

# Le Chat et le bol de porridge

Théâtre-récit à partir de contes traditionnels et récits scientifiques

Tout public à partir de 6 ans

Durée : 50 minutes

Création 2023



**Auteur-interprète : Alex Pattie**  
**Accompagnement artistique : Odile Burley**  
**Production : La Coriace Compagnie**



Contact: Alex Pattie / [alexpattie@hotmail.com](mailto:alexpattie@hotmail.com) / 06 78 60 01 22

# Distribution

**Écriture** : Alex Pattie

**Interprétation** : Alex Pattie

**Accompagnement en écriture, dramaturgie et jeu** : Odile Burley

**Production** : La Coriace Compagnie

**Crédits photo** : © C. Sardet CNRS

# Contacts

**Artistique** : Alex Pattie / 06 78 60 01 22/ [alexpattie@hotmail.com](mailto:alexpattie@hotmail.com)

**Production** : [coriacecompagnie@gmail.com](mailto:coriacecompagnie@gmail.com)

**Coriace Compagnie**

Siège social : 38 rue Bugeaud, Tours (37000)

Association déclarée - SIREN 844 649 954 - Licence n° 2-1120931

[www.coriacecompagnie.com](http://www.coriacecompagnie.com)

# Soutiens

## Ce projet est soutenu et coproduit dans le cadre du

**Programme Hélices**, dispositif d'accompagnement à la création autour du récit et du conte impulsé et coréalisé par le Théâtre des Sources à Fontenay-aux-Roses (92), La Maison du Conte de Chevilly-Larue et Le Festival Rumeurs Urbaines (92) et soutenu par la région Ile-de-France.



**La Maison du Conte est devenue un lieu de fabrique référent** dans le réseau des équipements pour les arts du récit, un lieu structurant dans les processus de création des artistes conteurs et conteuses et un lieu de professionnalisation des jeunes artistes.



**Imaginé par la compagnie Le Temps de Vivre depuis 2000**, Rumeurs Urbaines est une fabrique du conte et des arts du récit avec ses sorties de chantier (avant-premières et créations inédites) et ses spectacles. Invitation à la pensée, au plaisir, à la découverte, à l'émotion, Rumeurs Urbaines propose un formidable aperçu de la scène francophone du conte.



**Depuis 2016, le Théâtre des Sources développe un projet autour des Arts de la Parole** et mène plus particulièrement une réflexion qui vise à mettre en lumière les conteurs et artistes de la parole qui ont une approche de la scène et qui abordent dans leur création un véritable travail de plateau, via une scénographie au service du récit. Diffusion, accompagnement, coproduction, formation et action culturelle sont axés autour de la discipline.



**Le premier jet du spectacle a été présenté dans le cadre du festival « Mon voisin est un artiste »** qui a pour ambition de construire une relation privilégiée et de proximité entre artistes lilasiens et habitants, en valorisant les ressources artistiques de la ville.

# Calendrier de création

## Janvier 2021

- Recherches et écriture : 10 jours

## Février 2021

- Présentations publiques d'une première étape du travail, dans le cadre du festival « Mon voisin est un artiste » au Lilas (93). Centre de Loisirs Jean-Jack Salles et la bibliothèque André Malraux.

## Septembre et octobre 2021

- Recherches et écriture : 6 jours
- Travail de dramaturgie avec Odile Burley : 2 jours, Cie L'étoffe des rêves (77)
- Résidence d'écriture au plateau et de recherches scéniques avec Odile Burley : 3 jours, Théâtre des Sources (94)

## Janvier 2022

- Résidence d'écriture : 5 jours, L'audacieuse compagnie (35)
- Présentation publique d'une étape de travail : la bibliothèque l'Heure joyeuse (75)

## Février 2022

- Mise en jeu avec Odile Burley: 4 jours, Cie L'étoffe des rêves (77)
- Résidence de mise en jeu avec Odile Burley : 3 jours, Théâtre des Sources (94)

## Mars 2022

- Vol d'essai, présentation d'une étape de travail aux partenaires du programme Hélices : Théâtre des Sources (94)
- Présentations en milieu scolaire : Ecole Waldeck Rousseau (93)

## Avril - juin 2022

- Présentation publique de la forme simple : Médiathèque de l'Abbaye - Nelson Mandela (94), Un lieu pour respirer (93) (à confirmer)
- Création de la bande son

## Octobre 2022

- Résidence de création lumière et intégration bande son : 5 jours, Théâtre des Sources (94)

## Décembre 2022

- Présentation à destination de professionnels : Théâtre 13 (75)

**Création prévu 2023 – programmation en cours**

# L'histoire

Une vieille dame adopte un petit chaton. Elle le nourrit du bon porridge anglais, mais le petit chat a très faim... et un jour il avale la vieille dame. Le chat part en voyage, et tout ce qu'il croise, il le mange : les enfants, un mariage, un enterrement, la Reine d'Angleterre, toute la civilisation humaine... la Terre toute entière. Le chat avale le soleil, les étoiles, les galaxies... et l'Univers devient vide, et froid, et silencieux.

Mais dans le ventre du chat ça gargouille, ça remue, ça frémit... il y a un Big Bang, le ventre du chat se dilate encore et encore, et à l'intérieur... le chat a tout digéré. Il n'y reste plus que les particules élémentaires, les quarks et les gluons et les stranges et les charms... Heureusement la petite dame s'était cachée au fin fond de ses intestins, et elle remonte dans le ventre-univers. Avec sa cuillère en bois et sa casserole elle va recréer le monde d'un grumeau de porridge, et la vie recommencera, et évoluera...

Nous sommes nés d'une étincelle d'étoile et nous vivons sur un grumeau de porridge, dans le ventre d'un chat.

Le spectacle est basé sur les récits suivants :

- le conte traditionnel ***Le Chat Ventru***
- le récit scientifique du **Big Bang**
- les théories sur **l'origine de la vie** et **l'évolution**
- Le conte traditionnel ***La Grande Casserole***

Ces différentes matières sont liées par les figures du chat et de la vieille dame avec sa casserole de porridge, et tissées ensemble pour en faire une seule histoire. L'histoire est ponctuée de courtes chansons enfantines traditionnelles anglaises.

# Note d'intention

## D'où venons-nous ? Où sommes-nous ? Où allons-nous ?

Avec ce spectacle j'explore différentes manières de regarder notre environnement et d'interroger notre place dans le monde.

Le chat voit le monde comme une chose à manger, et ne pense qu'à la satisfaction immédiate de sa faim. Quand la vieille dame crée l'univers c'est avec émerveillement que nous regardons le monde.

Quelles conséquences ont ces différents regards sur notre manière d'exister dans le monde ?

## Une randonnée à travers l'univers

*« La randonnée nous invite aux sources même du conte puisque compter et conter ont une racine identique... Le jeu de construction narrative se double d'une observation des aspects fondamentaux de l'existence humaine, un apprentissage du monde présenté d'une façon agréable et enlevée » Pascal Quere.*

Le spectacle prend la forme d'un conte de randonnée. Ce sont des contes avec une structure cumulative et répétitive, où une chaîne d'événements ou de personnages se répète jusqu'au dénouement final, comme un chemin qui se déroule. Les randonnées « permettent aux enfants de dénombrer, d'inventorier le réel, créent un ordre dans le chaos » (M. Simonsen).

Le chemin principal que nous parcourons dans ce spectacle est l'effacement du monde par le chat, et la création d'un nouvel univers par la vieille dame. A l'intérieur de ce voyage, d'autres randonnées plus courtes se déroulent : les étapes de la vie, de l'enfance à la mort ; les différentes échelles de la matière, d'un grain de sable aux particules élémentaires ; l'évolution de la vie, des premières cellules jusqu'à l'humanité.

## L'appropriation du monde

Le chat voit le monde comme une chose à consommer. En mangeant le monde il se l'approprie : il est à lui, puisqu'il l'enlève aux autres. Et en même temps, il l'efface. Le chat n'est jamais rassasié, plus il mange, plus il a faim.

Les versions traditionnelles du *Chat Ventru* ont souvent lieu dans les sociétés agricoles des siècles passés, et le chat y mange des symboles du tissu social, de

l'entraide et du travail collectif : les choses nécessaires pour le bon fonctionnement de ces sociétés. Mais c'est aussi un récit très actuel, qui résonne fortement avec les problématiques auxquelles nous sommes confrontés dans notre monde contemporain, à l'échelle individuelle ou sociétale. Depuis 2020, la masse totale de produits fabriqués par l'homme excède la biomasse globale ; et la fortune des 10 personnes les plus riches de la planète a doublé, alors que les revenus de 99% de l'humanité ont chuté. Dans les dernières 50 années, 68% des animaux sauvages ont disparu.

Nous sommes en train d'avaler le monde. En suivant la randonnée du chat nous parcourons la suite du chemin que nous prenons jusqu'à son aboutissement, l'appropriation et la disparition totale de tout.

Je place l'histoire dans notre monde contemporain, mais je n'évoque pas ces problématiques explicitement, laissant la place au spectateur, enfant ou adulte, d'en faire sa propre interprétation. De multiples niveaux de lecture sont possibles, selon son expérience du monde.

## **La Vieille Dame**

La vieille dame est la première personne avalée. Elle est le témoin de l'effacement du monde. Nichée dans le ventre du chat, elle voit arriver tout ce que le chat mange, et c'est elle, la seule survivante de l'effacement, qui va recréer le monde. Elle représente la mémoire du passé, cette mémoire qui nous donne un socle et un ancrage dans le monde où nous vivons. Elle est comme un ancêtre. Elle nous rappelle que nous faisons partie d'une lignée humaine qui s'inscrit dans une longue histoire ; contrairement au chat, qui ne vit que dans l'instant présent et ne s'intéresse qu'à ses propres besoins et envies du moment, sans penser à l'avant ou à l'après, ou à l'autre.

## **Récits scientifiques**

Après l'effacement du monde par le chat affamé, le renouveau de l'univers par la vieille dame se fait à travers les grands récits étiologiques modernes : le Big - Bang, l'origine de la vie et l'évolution. Après la randonnée d'effacement, c'est une randonnée de création, qui nous permet de voir comment nous nous inscrivons dans la longue histoire de l'univers, et, à la fin du spectacle, d'ouvrir une pensée vers l'avenir.

Je garde la trame des théories scientifiques, mais je les intègre à l'histoire. Ces récits scientifiques sont tout aussi incroyables que les mythes de création. L'or sur la puce électronique de votre téléphone portable vient de la collision de deux étoiles à neutrons ; la Terre et tout ce qu'elle contient est très littéralement faite de poussières d'étoiles mortes. Et l'étincelle de vie que

chacun porte en soi, transmise de génération en génération, depuis les premières cellules vivantes jusqu'à nous, a peut-être bien commencé par la chute d'une étoile filante.

C'est cette conscience du merveilleux dans le monde réel que je voudrais éveiller chez le spectateur.

## **La digestion**

A la fin du spectacle la randonnée nous ramène à nous, dans la salle du théâtre, dans notre monde. A nouveau sur le chemin qui mène à sa disparition. Mais digérer c'est aussi comprendre, et le chemin parcouru nous permettra de voir le monde autrement qu'une ressource à consommer.

J'espère susciter chez le spectateur qui sort de la salle une attention plus particulière au monde qui l'entoure. Plus attentif à ses merveilles, conscient de la longue histoire dont nous faisons partie, et du chemin qui se déroule encore devant nous.

Le psychologue Paul Krupp a mené une suite d'expériences sur cette sensation d'émerveillement, qui l'amène à conclure que :

*by diminishing the emphasis on the individual self, awe may encourage people to forego strict self-interest to improve the welfare of others....awe shifts people away from being the center of their own individual worlds, toward a focus on the broader social context and their place within it. (Journal of Personality and Social Psychology 2015, Vol 108).*

Ma traduction : en diminuant l'importance accordé à l'individu, l'émerveillement encouragerait les gens à renoncer au seul intérêt personnel afin d'améliorer le bien-être des autres... l'émerveillement déplace les gens du centre de leur propre monde individuel, vers un focus sur le contexte social plus large, et leur place dans ce dernier.

Peut-être que c'est en changeant de regard que nous pourrions changer de chemin, au moins à l'échelle individuelle, pour ne plus marcher dans les pas du chat.



# Scénographie

Un comédien-conteur seul en scène. Autour du conteur, deux possibilités de forme scénique : une forme « plateaux équipés » et une forme « tout terrain ».

## Forme « plateaux équipés »

### Bande-son

Le récit sera accompagné par **une bande-son**. Elle sera composée d'enregistrements de sons réels, qui viendront soutenir ou remplacer la parole. Les sons seront choisis pour leur puissance évocatrice, et souvent détournés pour évoquer autre chose que ce qui les produit.

Une partie des sons sont des traductions en ondes sonores de différentes ondes captées dans l'espace (échos radar, ondes plasma, fond diffus cosmologique...).

Une partie des sons vient du Voyager Golden Record. C'est un disque d'or embarqué dans les deux sondes spatiales Voyager, lancés pendant la guerre froide en 1977. Les disques comprennent de nombreuses informations sur la Terre et ses habitants, sous forme d'images et de sons, dressant un portrait de la diversité de la vie et de la culture terrestre ; photographies de la terre, d'humains, de la nature, enregistrements sonores de bruits du vent, du tonnerre, d'animaux, de cris de nourrisson, d'extraits de textes littéraires et de musique classique et moderne. Voici le message gravé sur le disque :

*This is a present from a small distant world, a token of our sounds, our science, our images, our music, our thoughts, and our feelings. We are attempting to survive our time so we may live into yours.*

*Ceci est un présent d'un petit monde éloigné, un témoignage de nos sons, de notre science, de nos images, de notre musique, de nos pensées et de nos sentiments. Nous essayons de survivre à notre temps de sorte que nous puissions vivre jusqu'au vôtre.*

C'est une bouteille à la mer interstellaire destinée à d'éventuels extraterrestres, alors que le monde était menacé par la guerre nucléaire. En 2012 la sonde Voyager 1 a quitté le système solaire. La NASA estime que le disque qu'elle porte (et la sonde elle-même) survivront plus longtemps que la Terre et le Soleil. C'est peut-être tout ce qui restera de nous.

J'utilise de courts extraits du Golden Record pour évoquer l'effacement de l'humanité par le chat.

Voici quelques exemples des pistes sons :

- Chute dans le ventre du chat : le son du Big-Bang (traduction du fond diffus cosmologique en ondes sonores).  
[http://faculty.washington.edu/jcramer/BBSound\\_2013.html](http://faculty.washington.edu/jcramer/BBSound_2013.html)
- Arrivée de l'OVNI : traduction en ondes sonores d'ondes électromagnétiques près de la lune de Jupiter Ganymède.  
<https://soundcloud.com/nasa/sounds-of-ganymede-plasma>
- Digestion des choses dans le ventre du chat : enregistrement du chant d'une baleine à bosse.  
<https://www.youtube.com/watch?v=8rICRBYe6II>

Vous trouverez les différents sons et musiques du Golden Record ici :

<https://voyager.jpl.nasa.gov/golden-record/whats-on-the-record/>

Par le choix de ces sons étonnants mais réels, la bande-son va soutenir et prolonger le regard sur le monde que je voudrais provoquer chez le spectateur : une attention particulière au monde réel, la sensation d'émerveillement.

## Lumières

Un grand cercle de lumière sur le plateau, qui peut évoquer tour à tour le monde, le ventre du chat, l'univers, le vide. C'est une espace malléable où le texte, la bande-son et le jeu d'acteur peuvent faire surgir des images et de différents espaces imaginaires. Et c'est aussi une espace où tout peut disparaître en un clin d'œil, pour ne laisser que le vide.

C'est le monde où nous vivons.

## Forme « tout terrain »

Une scénographie très épurée afin de laisser place à l'imaginaire de chacun.e, et de permettre au spectacle de se jouer en extérieur comme en intérieur, dans des salles non-équipées. Plateau nu, lumières selon les possibilités du lieu.

Un système de sonorisation portatif nous permettra d'être autonome en termes de son, et d'amener une forme avec bande-son dans des lieux non-équipés.

# Action Culturelle

Plusieurs ateliers sont proposés en lien avec les thématiques du spectacle. Le contenu précis sera défini en fonction de la durée et du public de l'atelier.

Les objectifs pédagogiques :

- libérer l'imaginaire et travailler sur son « film intérieur »
- expérimenter des outils de la narration orale
- découvrir le travail de création artistique

## **Atelier autour de contes étiologiques**

Echauffement physique et de l'imaginaire

Jeux de présentation et de confiance

Composition d'une histoire à partir d'une image / recherches guidées dans les fonds de la bibliothèque (selon l'âge des participants et durée de l'atelier)

Jeux et exercices de raconter en binôme et petit groupe

Ceux qui veulent racontent au groupe

## **Atelier « conter avec des langues étrangères »**

Echauffement physique et de l'imaginaire

Jeux et exercices autour des langues parlées par le groupe

Exercices autour du conte *le Chat ventru*, en utilisant plusieurs langues

Raconter *le Chat ventru* à plusieurs, en plusieurs langues

Cet atelier peut aussi se concentrer uniquement sur la langue anglaise

# Sources et inspirations

## Versions du Chat Ventru

- *The Tabby Who Was Such A Glutton*, **Norwegian Folktales**, Asbjorson et Moe
- *Dunglet*, **Speak Bird, Speak Again**, Muhawi et Kanaana
- *Kuratko the Terrible*, **A Baker's Dozen**, M. Davis
- *The Cat and the Parrot*, **The Talking Thrush and Other Tales from India**, W. Rouse
- *The Fat Cat*, J. Kent
- *Le Chat ventru*, M. Simonsen

## Autres contes

- **The Uppsala Edda**, Snorri Sturlusson, Trad. A Faulkes
- **The Poetic Edda**, Trad. B. Thorpe
- *La Grande Casserole*, **Contes étoilés du monde entier**. G. McCaughrean.
- **Aux Origines du monde : Contes et légendes des Balkans**, A. Ortenzio

## Chansons traditionnelles

- There Was An Old Woman Who Swallowed a Fly
- What All The World Is Made Of

## Récits Scientifiques

- **La Faim du tigre**, R. Barjavel
- **A Life Scientific (BBC Radio 4)**: nombreuses épisodes
- **The Infinite Monkey Cage (BBC Radio 4)**: nombreuses épisodes
- *The secret of how life began on Earth* : article sur **BBC Earth**, M. Marshall

## Autres

- Les randonnées, **Studies in Oral Folk Literature no.2**, M. Simonsen
- Contes de Randonnee, P. Quere
- Randonnées et Genèse, O. Fassel
- Awe, the Small Self and Prosocial Behavior, **Journal of Personality and Social Psychology**, P. Piff et al

# Equipe Artistique

## Ecriture et interprétation : Alex Pattie

Alex grandit dans le hameau de Pinkney dans le sud-ouest de l'Angleterre. Il découvre le théâtre très jeune, suit des cours dans la ville voisine et rejoint la troupe du village. A 18 ans il part dans le vaste monde ; aux îles Fidji pendant un an enseigner l'anglais, puis des études littéraires à l'université d'Exeter, et puis, en 2006, il s'installe en France. Il enseigne l'anglais à Paris pendant une douzaine d'années, à l'université et en entreprise. Chaque été, il repart en voyage : l'Albanie, le Kosovo, la Turquie, l'Iran, le Tadjikistan...



Et puis un été il revient au théâtre. Comme une évidence il se rend compte que c'est ce qu'il doit faire, et il commence une formation professionnelle à l'Ecole Claude Mathieu. C'est là qu'Alex découvre l'océan des contes traditionnels, avec Odile Burley. Tout de suite il plonge dedans. Il poursuit sa formation de conteur avec Ben Haggarty, l'un des pionniers du renouveau du conte en Angleterre. Alex se forme également au jeu masqué auprès de Marcela Obregon, au clown auprès de Fred Robb et Raymond Keane, et au chant auprès de Haim Isaacs, et il en nourrit son travail de conteur.

En tant que comédien il joue dans *Le Jeu des proverbes*, *L'Eau de la vie* et *Le Manuscrit des chiens III* de la Coriace Compagnie, *Cousin Crad'Eau* de Cie Compas Austral et *A Midsummer Night's Dream* de Cie Summertide. Il collabore ponctuellement avec les compagnies Turbul et Acta Fabula sur des spectacles improvisés de théâtre de rue, et travaille comme artiste voix off sur des publicités et des documentaires, notamment *Le Japon vu du ciel* (Gédéon Programmes), et le film *Proxima*, réalisé par Anne Winocour. Il a tourné dans plusieurs courts métrages, et il était à l'écran en 2021 dans le long métrage *The Last Duel*, réalisé par Ridley Scott.

# Accompagnement artistique : Odile Burley

Son parcours commence au théâtre au conservatoire de Rennes où elle travaille avec Guy Parigot, Robert Angebaud. Elle joue pendant de nombreuses années avec les metteurs en scène Eric Vigner, Bernard Lotti, Robert Angebaud. Puis elle fait un travail sur le clown et découvre le conte à la maison du conte de Bruxelles avec Hamadi et Claudine Aerts puis dans l'atelier d'Henri Gougaud. Depuis vingt ans elle chemine dans l'art du conte, de festivals en médiathèques. Elle enseigne depuis toujours le théâtre, le clown et le conte dans des stages, ateliers ou dans des écoles. Dans des écoles telles que le théâtre de la parole à Bruxelles, l'école Claude Mathieu, l'EDT 91, le conservatoire de Cergy Pontoise. Elle est titulaire du DE de professeur de théâtre depuis 2019.



## Création sonore et sonore

En recherche

# La compagnie

La Coriace Compagnie, dirigée par Camille Clair, rassemble des comédiens et comédiens-musiciens réunis par un projet commun : proposer des spectacles originaux, ludiques et inattendus, en-dehors des espaces de diffusion conventionnels. En salle ou à l'extérieur, qu'il pleuve ou qu'il vente, nous travaillons avec ténacité, pour un théâtre tout terrain, ouvert à tous.

Nous souhaitons aller au-devant du public en cherchant à créer des occasions de partage, autour de spectacles ludiques avant tout.

Nous produisons des spectacles modulables, adaptables à tout type d'espace. Des spectacles capables de s'emparer de tout cadre pour en faire un décor, et qui puissent être joués dans des villages et dans les lieux emblématiques de ceux-ci : au pied de l'église, devant le monument aux morts ou sur un terrain vert.

## Autres spectacles en tournée

**Le Jeu des Proverbes** : devinettes théâtrales, spectacle familial et participatif, à partir de 6 ans. Texte de Louis de Carmontelle, mise en scène Camille Clair.

**L'Eau de la vie** : théâtre, spectacle familial à partir de 6 ans. Texte d'Olivier Pye, mise en scène Camille Clair.

**Le Manuscrit des Chiens III** : théâtre, spectacle familial à partir de 6 ans. Création été 2022. Texte de Jon Fosse, mise en scène Camille Clair.

Les projets de la compagnie sont soutenus par le département de Loir-et-Cher via le dispositif Festillésime 41, la ville de Saint-Cyr-sur-Loire (37), la commune de Cheverny (41), et Le Minotaure, Scène nationale de Vendôme.



# Condition techniques et contacts

## Conditions techniques

**Espace scénique minimum** : 3 mètres d'ouverture x 2 mètres de profondeur

**Jauge** : 200

**Durée** : 50 minutes

**Lumières** : en cours d'élaboration

**Son** : en cours d'elaboration.

## Contacts

**Artistique**: Alex Pattie

[alexpattie@hotmail.com](mailto:alexpattie@hotmail.com) / 06 78 60 01 22

**Production** : [coriacecompagnie@gmail.com](mailto:coriacecompagnie@gmail.com)

## La Coriace Compagnie

Site internet : [www.coriacecompagnie.com](http://www.coriacecompagnie.com)

Siège sociale : 38 rue Bugeaud, Tours (37000)

Association déclarée - SIREN 844 649 954 - Licence n° 2-1120931